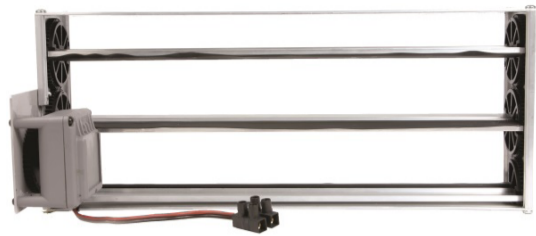


AIRZONE



Difusión motorizada · Motorised diffusion
 Difusão motorizada · Diffusion motorisée
 Diffusione motorizzata · Motorisierte Diffusion
 V 1.0

ES EN PT FR IT DE

CPRR

(ES) COMPUERTA MOTORIZADA RECTANGULAR DE REJILLA

Este elemento motorizado de Airzone, anexo a cualquiera de las rejillas Airzone enumeradas a continuación, tiene como fin el control del paso de aire a la zona a la que da servicio, mediante la apertura y cierre de su hilera de lamas motorizadas, dependiendo de la demanda térmica de la zona a climatizar.
 Rejillas compatibles: RSDR, RSDV, RLC1/RLC2, RL00, RL0V, RLQV, RLQ1/RLQ2, RDHV.
 Este elemento se suministra instalado.

(EN) MOTORIZED RECTANGULAR GRILLE DAMPER

This Airzone motorized element, when inserted in any of the Airzone grilles listed below, controls the airflow to the zone it serves, by regulating the opening and closing of its row of motorized slats, depending on the thermal demand of the zone to be heated or cooled.
 Compatible grilles: RSDR, RSDV, RLC1/RLC2, RL00, RL0V, RLQV, RLQ1/RLQ2 and RDHV.

(PT) REGISTO MOTORIZADO RETANGULAR DE GRELHA

Este elemento motorizado da Airzone, anexo a qualquer das grelhas Airzone indicadas a seguir, tem como objetivo o controlo da passagem de ar à zona servida através da regulação da abertura e do fechamento da fileira de lâminas motorizadas, dependendo da solicitação térmica da zona que pretende climatizar.
 Grelhas compatíveis: RSDR, RSDV, RLC1/RLC2, RL00, RL0V, RLQV, RLQ1/RLQ2 e RDHV.

(FR) REGISTRE MOTORISÉ RECTANGULAIRE DE GRILLE

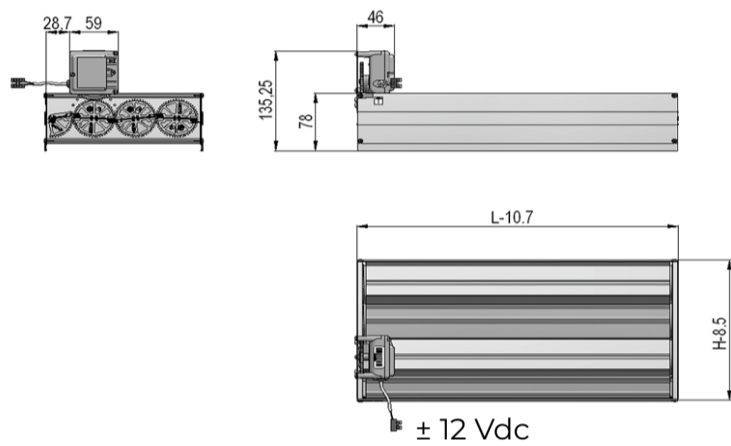
Cet élément motorisé d'Airzone a pour objet, lorsqu'il est annexé à l'une des grilles Airzone mentionnées ci-dessous, de contrôler le passage d'air dans la zone desservie, à travers le réglage de l'ouverture et de la fermeture de sa rangée de lames motorisées, en fonction de la demande thermique de la zone à chauffer et refroidir.
 Grilles compatibles : RSDR, RSDV, RLC1/RLC2, RL00, RL0V, RLQV, RLQ1/RLQ2 et RDHV.

(IT) SERRANDA MOTORIZZATA RETTANGOLARE PER GRIGLIA

Questo elemento motorizzato di Airzone, se aggiunto a una qualsiasi delle bocchette Airzone elencate di seguito, ha lo scopo di controllare il passaggio dell'aria nella zona in funzione mediante la regolazione dell'apertura e della chiusura della sua fila di lame motorizzate, in base alla domanda termica della zona da climatizzare.
 Bocchette compatibili: RSDR, RSDV, RLC1/RLC2, RL00, RL0V, RLQV, RLQ1/RLQ2 e RDHV.

(DE) KANALMONTIERTE MOTORISCHE RECHTECKIGE

Dieses motorische Airzone-Bauteil kann in alle nachfolgend aufgeführten Airzone-Auslassgitter eingebaut werden und dient zur Regelung des Luftstroms in der jeweils zu klimatisierenden Zone, indem die Lamellenreihen je nach thermischem Bedarf geöffnet oder geschlossen werden.
 Passende Auslassgitter: RSDR, RSDV, RLC1/RLC2, RL00, RL0V, RLQV, RLQ1/RLQ2 und RDHV.



CPRR [XXX] [XXX] MTE

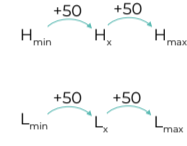
H : 75 mm - 400 mm

L (H < 200) : 200 mm - 700* mm

L (H = 250) : 250 mm - 700* mm

L (H = 300) : 300 mm - 700* mm

L (350 < H < 400) : 200 mm - 700* mm



EJ. CPRR [010020] MTE

CPRR de 100 x 200 mm motorizado
 CPRR 100 x 200 mm motorized damper
 CPRR de 100 x 200 mm motorizado
 CPRR de 100 x 200 mm motorisé
 CPRR da 100 x 200 mm motorizzato
 CPRR mit 100 x 200 mm, motorisch

*Para medidas superiores se suministrarán combinaciones de compuertas
 *For larger sizes, combinations of dampers will be supplied.
 *Para medidas superiores, serão fornecidas combinações de registros.
 *Des combinaisons de registres seront fournies pour les dimensions supérieures.
 *Per dimensioni superiori, verranno fornite combinazioni di serrande.
 *Für größere Abmessungen werden Klappenkombinationen geliefert.

(ES) ACCESORIOS COMPATIBLES / (EN) COMPATIBLE ACCESSORIES

(PT) ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS / (FR) ACCESSOIRES COMPATIBLES

(IT) ACCESSORI COMPATIBILI / (DE) KOMPATIBLES ZUBEHÖR

• [AZPV0MAIR](#)

(ES) DATOS TÉCNICOS / (EN) TECHNICAL DATA

(PT) DADOS TÉCNICOS / (FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

(IT) DATI TECNICI / (DE) TECHNISCHE DATEN

Motor / Motor
 Motor / Moteur
 Motore / Motor

• [AZPV0MAIR](#)